

Podręcznik użytkownika



Lenovo Chromebook Plus 2-in-1 (14", 10), Lenovo Chromebook 2-in-1 (14", 10)

Przeczytaj, zanim zaczniesz

Przed użyciem tej dokumentacji oraz produktu, którego dotyczy, należy przeczytać i zrozumieć następujące informacje:

- *Podręcznik na temat bezpieczeństwa i gwarancji*
- *Podręcznik konfiguracji*
- [Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności](#)

Wydanie drugie (Lipiec 2025)

© Copyright Lenovo 2025.

KLAUZULA OGRANICZONYCH PRAW: Jeżeli dane lub oprogramowanie komputerowe dostarczane są zgodnie z umową General Services Administration (GSA), ich użytkowanie, reprodukcja lub ujawnianie podlega ograniczeniom określonym w umowie nr GS-35F-05925.

Spis treści

Poznaj swojego Chromebooka ii

Rozdział 1. Twój Chromebook 1

Widok z przodu 1
Widok podstawy 2
Widok z lewej strony 4
Widok z prawej strony 5
Funkcje i specyfikacje 6
Oświadczenie o szybkości przesyłania danych
za pomocą USB 7
Środowisko operacyjne 8

Rozdział 2. Pierwsze kroki z Chromebookiem 9

Ładowanie Chromebooka 9
Zablokowanie Chromebooka 9
Łączenie z Wi-Fi 10
Korzystaj z ekranu dotykowego 10
Używanie skrótów klawiaturowych 12
Używanie panelu dotykowego 13
Używanie kamery 14
Używanie dźwięku 14
Używanie rysika Lenovo USI Pen 2 Magnetic
(w wybranych modelach) 15
Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego 16
Łączenie z urządzeniami Bluetooth 17
Poznanie trybów Chromebooka 17
Ustawianie planu zasilania 18
Usuwanie danych w celu ponownego użycia
lub recyklingu Chromebooka 19
 Jak dane są usuwane przez Powerwash 19
 Zresetuj Chromebooka za pomocą
 Powerwash 19

Rozdział 3. Wymiana części wymienianej przez klienta (CRU). 20

Informacje o częściach wymienianych przez
klienta (CRU). 20

Wymiana części wymienianej przez klienta
(CRU). 20
 Pokrywa dolna 21
 Akumulator 22

Rozdział 4. Pomoc i obsługa techniczna 24

Często zadawane pytania (FAQ). 24
Centrum wsparcia dla klientów Lenovo. 25
Uzyskiwanie pomocy od Google 26

Rozdział 5. Chromebook i ułatwienia dostępu 27

Funkcje ułatwień dostępu dostępne w sprzęcie
Chromebook 27
 Złącza USB do podłączania urządzeń
 obsługujących technologie wspomagające 27
 Ułatwienia dostępu dotyczące klawiatury 27
 Urządzenia biometryczne 28
Funkcje ułatwień dostępu w ChromeOS 28
 Konfigurowanie funkcji ułatwień dostępu 29
 Zamiana tekstu na mowę 29
 Regulacja wyświetlania i powiększenia 29
 Klawisze trwałe 30
Ułatwiony dostęp do dokumentacji
użytkownika 30
 Funkcje ułatwień dostępu dokumentacji
 użytkownika 31
 Testowanie ułatwień dostępności
 dokumentacji 31

Dodatek A. Informacje o open source 32

Dodatek B. Uwagi i znaki towarowe 33

Dodatek C. Kraj pochodzenia. 35

Poznaj swojego Chromebooka

Dziękujemy za wybór komputera Lenovo® Chromebook™! Naszym celem jest dostarczanie klientom najlepszych rozwiązań.

Przed rozpoczęciem korzystania z tego podręcznika zapoznaj się z poniższymi informacjami:

- Niniejszy podręcznik dotyczy modeli produktów Lenovo wymienionych na liście. Twój produkt może wyglądać nieco inaczej niż na ilustracjach w tym podręczniku użytkownika.

Nazwa modelu	Typ urządzenia (MT)
Lenovo Chrome 2in1 14IRU10	83LL, 83LM
Lenovo Chrome 2in1 14ITN10	83LN

- Dalsze informacje o zgodności z przepisami znajdują się w dokumencie *Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności* dostępnym na stronie https://pcsupport.lenovo.com/docs/generic_notices.
- W zależności od modelu niektóre opcjonalne akcesoria, funkcje, programy i instrukcje dotyczące interfejsu użytkownika mogą nie mieć zastosowania do Twojego komputera Chromebook.
- Zawartość dokumentacji może ulec zmianie bez powiadomienia. Aby pobrać najnowszą dokumentację, odwiedź stronę <https://pcsupport.lenovo.com>.

Rozdział 1. Twój Chromebook

Widok z przodu



1. Mikrofony	Przechwytywanie lub nagrywanie dźwięku i głosu.
2. Kamera	Rejestruje obrazy nieruchome i ruchome, umożliwiając robienie zdjęć, nagrywanie filmów i prowadzenie wideorozmów.
3. Osłona kamery	Pozwala zasłonić lub odsłonić obiektyw kamery. Informacja: Osłona kamery pomaga lepiej chronić prywatność.
4. Wskaźnik kamery	Ten wskaźnik świeci, gdy kamera jest w użyciu.
5. Ekran	Wyświetla tekst, grafikę i filmy. Wybrane modele obsługują funkcję wielodotyku.
6. Anteny komunikacji bezprzewodowej	Wysyłają i odbierają fale radiowe wbudowanego modułu połączenia bezprzewodowego (LAN) i Bluetooth. Informacja: Anteny nie są widoczne z zewnątrz Chromebooka.

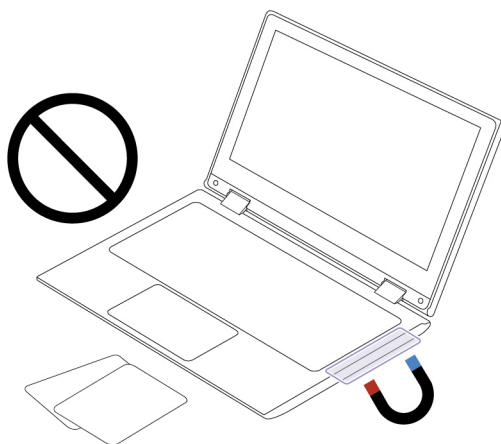
Widok podstawy



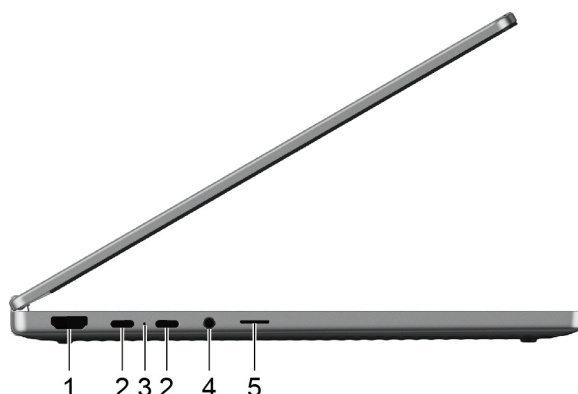
1. Klawiatura	Umożliwia wprowadzenie znaków oraz interakcje z programami. Informacja: Klawiatura ma także klawisze funkcyjne oraz obsługuje kombinacje klawiszy służące do zmiany ustawień i szybkiego wykonywania zadań.
2. Głośniki	Z głośników wydobywa się dźwięk.
3. Czytnik linii papilarnych*	Rejestracja i odczytywanie linii papilarnych w celu uwierzytelnienia użytkownika.
4. Panel dotykowy	Wykonuj ruch palcem i wszystkie pozostałe funkcje tradycyjnej myszy. Informacja: Panel dotykowy obsługuje również funkcję wielodotyku.

* w wybranych modelach

Informacja: Chromebook zawiera magnesy. Zachowaj bezpieczną odległość od urządzeń i przedmiotów, na które mogą mieć wpływ magnesy, takich jak karty kredytowe.

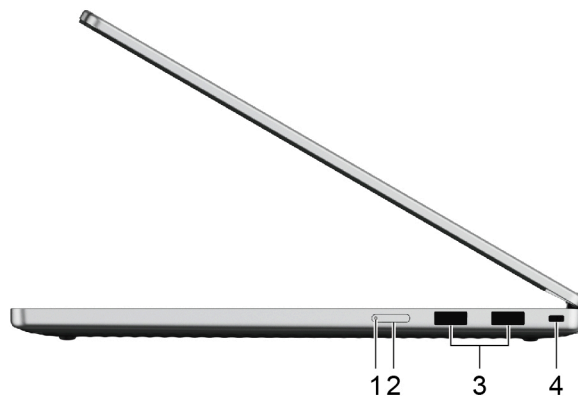


Widok z lewej strony



1. Złącze HDMI™	Umożliwia podłączenie zgodnego cyfrowego urządzenia dźwiękowego lub wizualnego, np. telewizora HD.
2. Wielofunkcyjne złącze USB Type-C®	To złącze wielofunkcyjne może służyć do podłączania urządzeń wykorzystujących technologię przesyłania danych przez USB oraz urządzeń wyświetlających. Zapewnia także obsługę trybu USB Power Delivery. Informacja: Podłączając urządzenia wyświetlające, należy użyć odpowiednich kabli i adapterów (jeśli są wymagane) w zależności od możliwości połączeniowych urządzenia wyświetlającego.
3. Wskaźnik ładowania	Pokazuje stan zasilania i stan akumulatora. Zobacz Zachowanie wskaźnika stanu zasilania.
4. Gniazdko combo audio	Służy do podłączania słuchawek lub zestawów słuchawkowych z 4-biegunową wtyczką 3,5 mm (0,14"). Informacja: To gniazdko nie obsługuje samodzielnych zewnętrznych mikrofonów. Jeśli chcesz użyć zestawu słuchawkowego, wybierz taki z pojedynczą wtyczką.
5. Gniazdo karty microSD	Włóż kartę microSD do gniazda transferu danych lub pamięci masowej.

Widok z prawej strony



1. Kontrolka zasilania	• Świeci: Chromebook jest włączony. • Nie świeci: Chromebook jest wyłączony lub w trybie hibernacji. • Miga: Chromebook jest w trybie uśpienia.
2. Przycisk zasilania	Naciśnij przycisk, aby włączyć komputer Chromebook lub przełączyć go w tryb uśpienia. Uwagi: Po zakończeniu pracy z Chromebookiem zamknij go, aby oszczędzać energię. • Kliknij  na pasku zadań. • Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.
3. Złącze USB (3.2 Gen 1) Type-A	Służy do podłączania urządzenia zgodnego ze standardem USB, takiego jak klawiatura, mysz, urządzenie magazynujące lub drukarka.
4. Gniazdko nano mocowania linki zabezpieczającej	Zablokuj Chromebooka na biurku, stole lub innej stabilnej powierzchni za pomocą odpowiedniej linki zabezpieczającej. Zobacz „Zablokowanie Chromebooka” na stronie 9.

Funkcje i specyfikacje

Informacja: Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Niektóre specyfikacje dotyczą tylko wybranych modeli i mogą nie mieć zastosowania do zakupionego urządzenia Chromebook.

Wymiary	• Szerokość: 313 mm (12,3") • Głębokość: 227 mm (8,9") • Grubość - Lenovo Chrome 2in1 14IRU10: - W najcieńszym miejscu: 17,05 mm (0,67") - W najgrubszym miejscu: 17,75 mm (0,70") - Lenovo Chrome 2in1 14ITN10: - W najcieńszym miejscu: 17,5 mm (0,69") - W najgrubszym miejscu: 18,9 mm (0,74")
Zasilacz	• Zasilanie: 100 V–240 V AC, 50 Hz–60 Hz • Wyjście: 20 V DC, 3,25 A • Moc: 65 W
Akumulator	• Pojemność: 50 Wh • Liczba ogniw: 3 Informacja: Podana pojemność akumulatora to typowa lub średnia pojemność zmierzona w środowisku testowym. Pojemności mierzone w innych środowiskach mogą się różnić, ale nie są mniejsze niż podana pojemność (zob. etykietę produktu).
Mikroprocesor	W celu wyświetlenia informacji o mikroprocesorze swojego Chromebooka wpisz w polu wyszukiwania informacje o systemie, a następnie naciśnij klawisz Enter.
Pamięć	• Typ: - LPDDR5 lub - LPDDR5X • Liczba fizycznych gniazd: 0
Dysk dodatkowy	• Lenovo Chrome 2in1 14IRU10: - Typ: - UFS lub - Dysk SSD - Magistrala: - eMMC lub - PCIE - Pojemność: - UFS: 128 G - Dysk SSD: • 256 G lub • 512 G • Lenovo Chrome 2in1 14ITN10:

	- Typ: UFS - Magistrala: UFS - Pojemność: - 128 G lub - 256 G Informacja: Pojemność urządzenia pamięci masowej widoczna w systemie operacyjnym jest zwykle mniejsza do nominalnej.
Ekran	• Przekątna ekranu: 355,6 mm (14") • Rozdzielczość ekranu: 1920 × 1200 pikseli (model WUXGA)
Klawiatura	• Klawisze funkcyjne • Kombinacje klawiszy • Podświetlenie klawiatury
Złącza i gniazda	• Złącze audio • Złącze USB typu A × 2 - Obsługa mocy wyjściowej do 4,5 W (5 V, 0,9 A) • Wielofunkcyjne złącze USB Type-C × 2 - Obsługa mocy wejściowej do 65 W uzyskanej przy użyciu zasilacza dołączonego do zestawu - Obsługa SuperSpeed USB 10 Gb/s - Obsługa trybu DisplayPort™ Alt Mode (zgodność ze standardem DisplayPort 1.4) - Obsługa trybu USB Power Delivery - Obsługa mocy wyjściowej do 15 W (5 V, 3 A) • Złącze HDMI - Obsługa rozdzielczości 3840 × 2160 przy częstotliwości 30 Hz, jak określono w standardzie HDMI 1.4 • Gniazdo karty pamięci Informacja: Prędkości przesyłu danych i parametry wydajnościowe zależą od podłączonych urządzeń i kabli, jeśli są one używane. Dla podłączenia DisplayPort przez złącze USB Type-C podana maksymalna pojemność wyjściowa jest dostępna tylko na zewnętrznych ekranach ze złączem DisplayPort, Mini DisplayPort lub USB Type-C, które obsługuje DisplayPort Alternate Mode. Dla podłączeń stosujących przetwornik lub adapter rzeczywista rozdzielczość wyjściowa może być niższa.
Bezpieczeństwo	• Czytnik linii papilarnych* • Gniazdko mocowania linki zabezpieczającej
Sieć	Adapter combo Bluetooth i Wi-Fi®

* w wybranych modelach

Oświadczenie o szybkości przesyłania danych za pomocą USB

W zależności od wielu czynników, takich jak możliwości przetwarzania hosta i urządzeń peryferyjnych, atrybutów plików i innych czynników związanych z konfiguracją systemu i środowisk operacyjnych, faktyczna szybkość transmisji danych za pomocą różnych złącz USB w tym urządzeniu może się różnić i być wolniejsza niż przedstawiona poniżej szybkość transmisji danych dla każdego urządzenia.

Urządzenie USB	Szybkość transmisji danych (Gbit/s)
2.0	0,48
USB 3.2 Gen 1	5
USB 3.2 Gen 2	10

Środowisko operacyjne

Maksymalna wysokość (przy normalnym ciśnieniu)

3048 m (10 000 stóp)

Temperatura

- Praca: 5°C do 35°C (41°F do 95°F)
- Przechowywanie: 5°C do 43°C (41°F do 109°F)

Informacja: Podczas ładowania akumulatora jego temperatura musi wynosić co najmniej 10°C (50°F).

Wilgotność względna

- Praca: 8 do 95% przy temperaturze mokrego termometru 23°C (73°F)
- Przechowywanie: 5 do 95% przy temperaturze mokrego termometru 27°C (81°F)

Rozdział 2. Pierwsze kroki z Chromebookiem

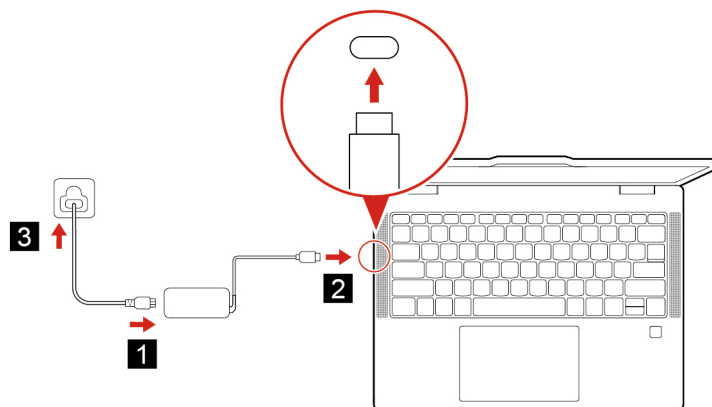
Ładowanie Chromebooka

Złącze USB Type-C w Chromebooku służy do zasilania. Podłącz zasilacz, aby ładować wbudowany akumulator i zasilać Chromebooka.

Podłącz do źródła zasilania prądem przemiennym

ZAGROŻENIE:

Wszystkie wtyczki muszą być solidnie i bezpiecznie umieszczone w gniazdach.



1. Podłącz kabel zasilający do zasilacza.
2. Podłącz zasilacz do złącza USB Type-C w Chromebooku.
3. Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.

Zachowanie wskaźnika stanu zasilania

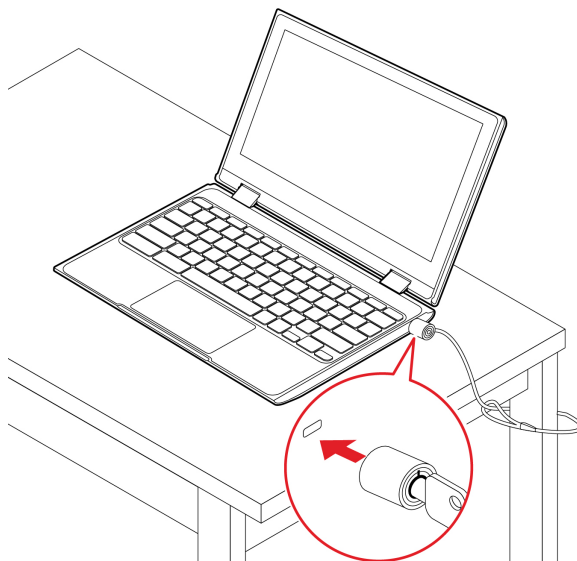
Wskaźnik stanu zasilania znajduje się obok złącza USB Type-C. Poniższa tabela przedstawia zachowania wskaźnika oraz stany zasilania i akumulatora, które się za nimi kryją.

Wskaźnik stanu zasilania	Stan zasilania	Stan akumulatora
wł. (czerwony)	podłączony	trwa ładowanie, pozostało mniej niż 5%
wł. (bursztynowy)	podłączony	trwa ładowanie, pozostało od 5% do 97% mocy
wł. (zielony)	podłączony	w pełni naładowany (od 97% do 100%)
wył	odłączony	rozładowywanie

Zablokowanie Chromebooka

Zablokuj Chromebooka na biurku, stole lub innej stabilnej powierzchni za pomocą odpowiedniej linki zabezpieczającej.

Informacja: Gniazdo umożliwia stosowanie linek zabezpieczających zgodnych ze standardami zabezpieczeń Kensington NanoSaver® z technologią blokady Cleat™. Nie wolno używać innych typów linek zabezpieczających posiadających obracany mechanizm blokady T-bar™. Użytkownik ponosi całkowitą odpowiedzialność za ocenę, wybór i zastosowanie wszelkich urządzeń blokujących oraz opcji zabezpieczeń. Firma Lenovo nie wydaje żadnych opinii i nie udziela żadnych gwarancji dotyczących działania, jakości i skuteczności urządzeń blokujących i opcji zabezpieczeń. Linki zabezpieczające do posiadanego produktu Lenovo znajdziesz na stronie <https://www.lenovoquickpick.com/>.



Łączenie z Wi-Fi

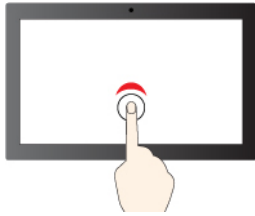
Aby połączyć Chromebooka z siecią Wi-Fi:

1. Kliknij pasek zadań.
2. Kliknij ikonę sieci i włącz funkcję łączności bezprzewodowej.
3. Wybierz dostępną sieć, by połączyć. Podaj wymagane informacje.

Korzystaj z ekranu dotykowego

Jeśli ekran Chromebooka obsługuje funkcję wielodotyku, możesz nawigować po ekranie za pomocą prostych gestów dotykowych.

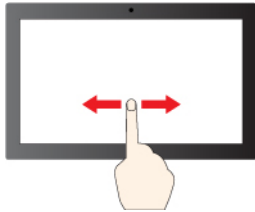
Informacja: W zależności od używanej aplikacji, niektóre gesty mogą być niedostępne.



Dotknij raz, by wykonać pojedyncze kliknięcie



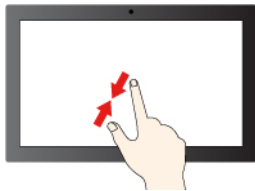
Dotknij i przytrzymaj, by kliknąć prawym przyciskiem myszy



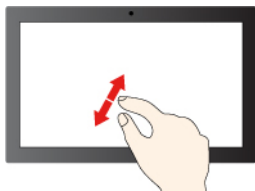
Przesuń, by przewijać po elementach



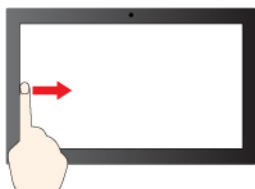
Przeciągnij



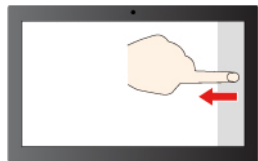
Pomniejsz



Powiększ



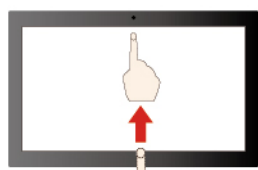
Przeciągnij palcem od lewej krawędzi: wyświetl wszystkie otwarte okna



Przesuń palcem od prawej krawędzi: otwórz centrum akcji



Dotknij dwoma palcami, aby otworzyć menu skrótów



Przesuń palcem do góry, aby rozwinąć App Launcher

Porady dotyczące konserwacji:

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłącz Chromebooka.
- Aby usunąć odciski palców lub kurz z panelu wielodotykowego, użyj suchej miękkiej szmatki niezostawiającej włókien (np. bawełnianej). Nie stosuj rozpuszczalników.
- Panel wielodotykowy to szklany panel pokryty plastikową powłoką. Ekranu nie należy silno naciskać ani dotykać metalowymi przedmiotami, ponieważ mogłoby to uszkodzić panel dotykowy lub spowodować jego wadliwe działanie.
- Do obsługi ekranu nie należy używać paznokci, palców w rękawiczkach ani przedmiotów.
- W celu uniknięcia rozbieżności między dotykiem a reakcją ekranu należy regularnie kalibrować dokładność dotyku.

Używanie skrótów klawiaturowych

Na klawiaturze jest kilka klawiszy funkcyjnych, które zwiększają komfort i wydajność pracy.

←	Przejdź do poprzedniej strony
↺	Ponowne wczytanie bieżącej strony
□	Ukrycie kart i otwarcie obszaru uruchamiania aplikacji w trybie pełnoekranowym
☰	Wyświetlanie wszystkich okien w trybie przeglądania
📷	Wykonywanie pełnego zrzutu ekranu lub nagrywanie ekranu
⚙️	Zmniejszanie jasności ekranu Chromebooka
⚙️	Zwiększanie jasności ekranu urządzenia Chromebooka
💡	Włączanie/wyłączanie podświetlenia klawiatury

	Włączenie/wyłączenie wyciszenia mikrofonów
	Włączenie/wyłączenie wyciszenia głośników
	Zmniejszenie głośności
	Zwiększenie głośności
	panele Otwórz ułatwienia dostępu
	Włączanie dyktowania
	Blokowanie ekranu Chromebooka
	Szybkie wstawianie linków i plików do kontekstu
	Otwórz obszar uruchamiania aplikacji

Chromebook obsługuje także niektóre kombinacje klawiszy.

ctrl + shift + 	Wykonywanie częściowego zrzutu ekranu lub nagrywanie ekranu
fn + 	Włączanie/wyłączanie funkcji klawisza Caps Lock
G + l	Blokowanie Chromebooka
G + ctrl + s	Wyświetlenie wszystkich skrótów klawiaturowych
alt + 	Wyłączenie podświetlenia klawiatury i zmniejszenie jasności
alt + 	Włączenie podświetlenia klawiatury i zwiększenie jasności

Aby zmienić ustawienia klawiatury:

1. Kliknij ikonę ustawienia na pasku zadań, a następnie kliknij pozycję **Urządzenie → Klawiatura i wprowadzanie**.
2. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odpowiednio zmienić ustawienia.

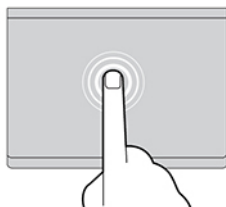
Używanie panelu dotykowego

Cała powierzchnia panelu dotykowego jest czuła na dotyk i ruchy palców. Panel dotykowy może być używany do wskazywania, klikania i przewijania tak jak tradycyjna mysz.

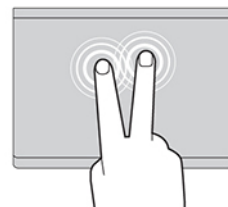
Używanie gestów dotykowych

Uwagi:

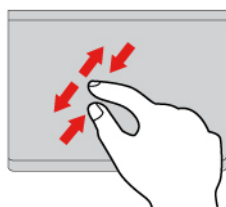
- Używając dwóch lub więcej palców, należy pamiętać, aby były lekko rozsunięte.
- Niektóre gesty są dostępne tylko w określonych aplikacjach.
- Jeśli powierzchnia panelu dotykowego jest zatłuszczona, najpierw wyłącz Chromebooka. Następnie delikatnie wytrzyj powierzchnię panelu dotykowego miękką ściereczką niepozostawiającą włókien, zwilżoną letnią wodą lub płynem do czyszczenia Chromebooków.



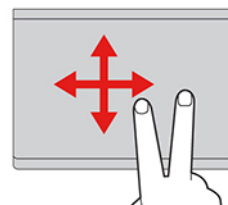
Dotknij raz, aby zaznaczyć lub otworzyć element.



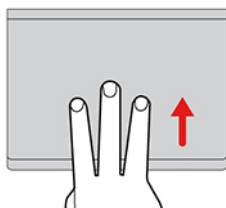
Dotknij szybko dwa razy, aby wyświetlić menu skrótów.



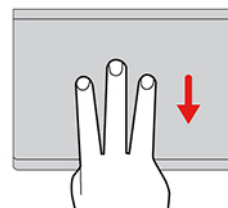
Przybliż lub oddal widok dwoma palcami.



Przewijaj elementy.



Otwórz widok zadań.



Pokaż bieżące okno.

Aby zmienić ustawienia:

1. Kliknij ikonę ustawienia w obszarze powiadomień, a następnie kliknij pozycję **Urządzenia** → **Panel dotykowy**.
2. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odpowiednio zmienić ustawienia.

Jeśli funkcja **Kliknij za pomocą nacisku palca** jest włączona, wystarczy nacisnąć panel dotykowy. W przeciwnym razie, aby wykonać zadanie, musisz kliknąć tak jak w przypadku tradycyjnej myszy.

Używanie kamery

Wbudowana kamera może być używana do rozmów wideo lub wideokonferencji. Gdy kamera jest uruchomiona, włącza się wskaźnik kamery w użyciu.

Aby robić zdjęcia za pomocą kamery:

1. Kliknij przycisk uruchamiania.
2. Kliknij pozycję **Kamera** i rób zdjęcia.

Używanie dźwięku

Do złącza audio można podłączyć słuchawki lub zestaw słuchawkowy z 4-biegunową wtyczką 3,5 mm (0,14"), aby słyszeć dźwięk z komputera Chromebook.

Aby odtworzyć zapisaną muzykę lub film:

1. Kliknij przycisk uruchamiania, a następnie kliknij przycisk **Pliki**.
2. Dwukrotne kliknięcie pliku powoduje otwarcie go w odtwarzaczu multimedialnym.

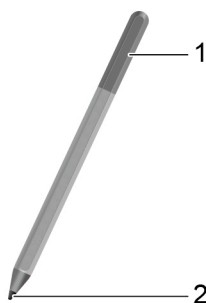
Aby ustawić głośność, kliknij pasek zadań, a następnie dostosuj głośność do swoich preferencji.

Używanie rysika Lenovo USI Pen 2 Magnetic (w wybranych modelach)

Chromebook może być dostarczany z Lenovo USI Pen 2 Magnetic (nazywanym w tej sekcji rysikiem). Rysik umożliwia pisanie i rysowanie w naturalny sposób.

Uwagi:

- Rysik nie jest wodoodporny. Należy go chronić przed zamoczeniem.
- Rysik jest wyposażony w czujniki nacisku. Nie należy zbyt długo dociskać końcówki rysika. Nie należy poddawać rysika wstrząsom ani wibracjom.
- Rysik zawiera magnesy. Podczas używania komputera Chromebook nie umieszczaj rysika blisko prawej strony klawiatury. W przeciwnym razie komputer Chromebook może przejść w tryb hibernacji.

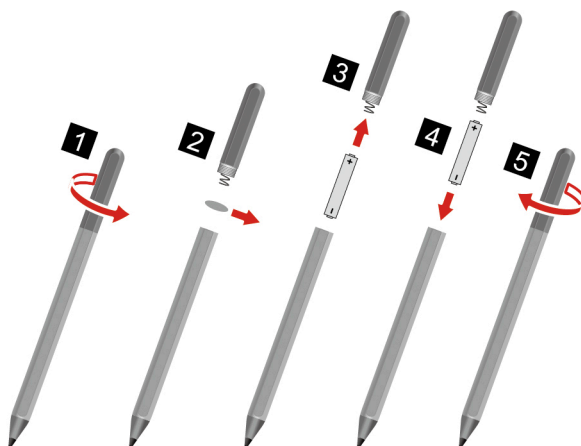


Rysunek 1. Omówienie rysika

Nazwa	Opis
1. Zaślepka końcowa	Odkręć zaślepkę końcową, aby zainstalować lub wymienić baterię.
2. Końcówka rysika	Aby kliknąć, dotknij ekranu końcówką. W celu dwukrotnego kliknięcia należy dotknąć dwa razy.

Przed pierwszym użyciem

Do Lenovo USI Pen 2 Magnetic może być dołączona nakładka izolacyjna, która zapobiega utracie pojemności podczas transportu. Podczas pierwszego użycia rysika należy sprawdzić i zdjąć nakładkę izolacyjną. **(2)**

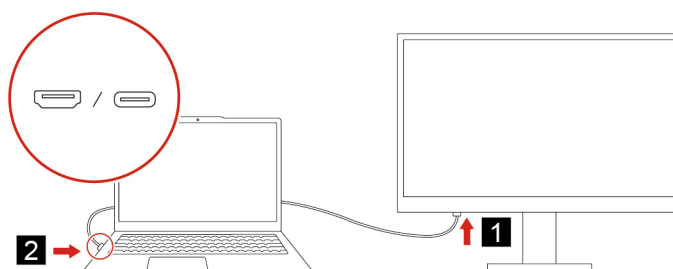


ZAGROŻENIE:

- W niektórych krajach i regionach rysik Lenovo USI Pen 2 Magnetic może nie być dostarczany z baterią. Przed użyciem należy kupić baterię AAAA.
- Rysik Lenovo USI Pen 2 Magnetic jest zasilany baterią AAAA. Włóż właściwą baterię.

Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego

Podłącz Chromebooka do projektora lub monitora, aby wyświetlać prezentacje lub powiększyć obszar roboczy.



Obsługiwana rozdzielczość

W poniższej tabeli przedstawiono maksymalną obsługiwaną rozdzielczość wyświetlacza zewnętrznego.

Podłączanie wyświetlacza zewnętrznego do	Obsługiwana rozdzielczość
Wielofunkcyjne złącze USB Type-C	Maksymalnie 7680 x 4320 pikseli przy 30 Hz
Złącze HDMI	Maksymalnie 3840 x 2160 pikseli przy 30 Hz

Zmiana ustawień ekranu:

1. Kliknij ikonę ustawienia w pasku zadań, a następnie kliknij pozycję **Urządzenia → Wyświetlacz**.
2. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odpowiednio zmienić ustawienia.

Łączenie z urządzeniami Bluetooth

Chromebook obsługuje funkcję Bluetooth. Można połączyć komputer Chromebook z klawiaturą Bluetooth, myszą, głośnikami lub innymi urządzeniami Bluetooth.

Informacja: Urządzenie Bluetooth musi znajdować się w bliskiej odległości od Chromebooka, zazwyczaj do 10 metrów.

1. Kliknij pasek zadań, a następnie kliknij ikonę Bluetooth.
2. Włącz funkcję **Bluetooth**.
3. Zaznacz urządzenie, które chcesz sparować, a następnie wykonuj kolejne instrukcje wyświetlane na ekranie.

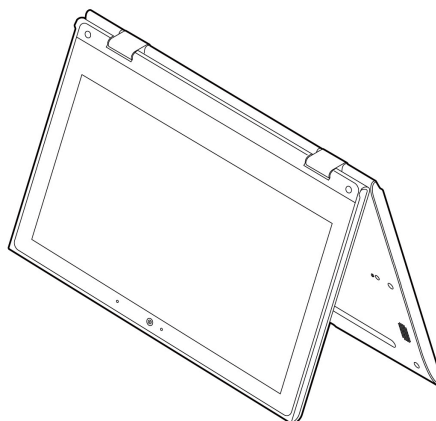
Poznanie trybów Chromebooka

Możesz przełączać się między różnymi trybami w zależności od swoich preferencji, obracając ekran komputera. Klawiatura jest automatycznie wyłączana w trybach podstawki, namiotu i tabletu. Zamiast tego możesz sterować Chromebookiem za pomocą ekranu dotykowego.

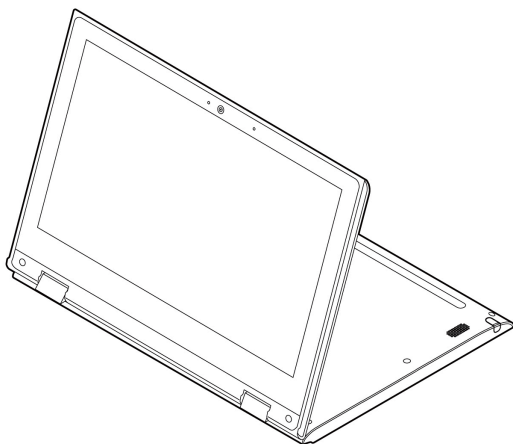
Uwaga: Nie obracaj wyświetlacza Chromebooka za mocno i nie naciskaj za mocno prawego lub lewego górnego rogu wyświetlacza Chromebooka. W przeciwnym razie wyświetlacz lub zawiasy mogą ulec uszkodzeniu.



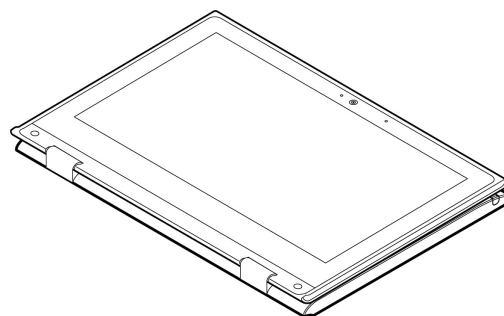
Tryb laptopa



Tryb podstawki



Tryb namiotu



Tryb tabletu

Ostrzeżenie: W przypadku podłączania dowolnego urządzenia zewnętrznego w trybie tabletu górna obudowa (po stronie klawiatury) Chromebooka może się nagrzewać. Unikaj kontaktu rąk, ud lub jakiegolwiek części ciała z górną obudową przez dłużej niż minutę.

Ustawianie planu zasilania

Dla Chromebooków z obsługą ENERGY STAR® stosowany jest następujący plan zasilania, gdy Chromebook pozostaje bezczynnie przez określony czas:

Tabela 1. Domyślny plan zasilania (gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania)

- Wyłączenie ekranu: po 7 minutach i 30 sekundach
- Uśpienie Chromebooka: po 8 minutach i 30 sekundach

Aby zresetować ustawienia planu zasilania i osiągnąć równowagę między wydajnością a energooszczędnością:

1. Kliknij ikonę ustawienia w pasku zadań, a następnie kliknij pozycję **Preferencje systemowe → Zasilanie**.
2. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odpowiednio zmienić ustawienia.

Usuwanie danych w celu ponownego użycia lub recyklingu Chromebooka

Zaleca się ponowne użycie lub recykling Chromebooka, gdy nie jest już potrzebny. Można to zrealizować poprzez sprzedaż, przekazanie jako darowizna lub przekazanie odpowiedniemu podmiotowi zajmującemu się ponownym przetwarzaniem. Właściwe ponowne użycie i recykling Chromebooka może pomóc zminimalizować jego wpływ na środowisko.

Podczas dalszej eksploatacji lub ponownego przetwarzania komputera Chromebook bezpieczeństwo danych pozostaje poważnym problemem ze względu na potencjalne przechowywanie danych osobowych i poufnych. Przed sprzedażą, przekazaniem darowizny lub recyklingowi Chromebooka należy usunąć wszystkie dane osobowe z urządzenia pamięci masowej, aby chronić swoją prywatność i zapobiegać naruszeniom bezpieczeństwa. Funkcja Powerwash jest dostępna na każdym komputerze Chromebook w celu resetowania systemu ChromeOS i usuwania plików osobistych z lokalnego urządzenia pamięci masowej.

Jak dane są usuwane przez Powerwash

Dane przechowywane na lokalnym urządzeniu pamięci masowej Chromebooka są szyfrowane przy użyciu kluczy szyfrowania. Po zresetowaniu Chromebooka za pomocą Powerwash klucze szyfrowania przechowywane na lokalnym urządzeniu pamięci masowej są usuwane, pozostawiając tylko zaszyfrowany tekst na urządzeniu pamięci masowej. W rezultacie dane stają się niedostępne i są skutecznie usuwane. Usuwanie danych kryptograficznych dokonywane przez komputer Chromebook jest równoważne „czystej” metodzie sanityzacji danych określonej przez *IEEE Standard for Sanitizing Storage*.

Zresetuj Chromebooka za pomocą Powerwash

Gdy zresetujesz komputer Chromebook za pomocą funkcji Powerwash, wszystkie osobiste ustawienia systemu ChromeOS i dane zapisane na lokalnym urządzeniu pamięci masowej zostaną usunięte.

- Krok 1. Wyloguj się z systemu ChromeOS.
- Krok 2. Naciśnij klawisze ctrl + alt + shift + r.
- Krok 3. Wybierz opcję **Powerwash**.
- Krok 4. Na stronie Potwierdź Powerwash wybierz opcję **Kontynuuj**.

Informacja: Zanim wybierzesz opcję **Kontynuuj**, upewnij się, że masz na Dysku Google lub zewnętrznym urządzeniu pamięci masowej kopię zapasową plików osobistych, które chcesz zachować.

Informacja: Jeśli używasz Chromebooka w pracy lub szkole, nie możesz go zresetować. Poproś administratora o wyczyszczenie danych na Chromebooku i ponowne zarejestrowanie urządzenia w sieci służbowej lub szkolnej.

Rozdział 3. Wymiana części wymienianej przez klienta (CRU)

Części wymieniane przez klienta (CRU) to części, które może modernizować lub wymieniać klient. W komputerach stosowane są następujące rodzaje części wymienianych przez klienta (CRU):

- **Części CRU do samodzielnego montażu:** Części przystosowane do łatwej instalacji i wymiany przez klienta lub (za dodatkową opłatą) przez wykwalifikowanych serwisantów.
- **Części CRU objęte usługą opcjonalną:** Części przystosowane do instalacji i wymiany przez klienta, lecz wymagające nieco większych umiejętności technicznych. Instalacja lub wymiana takich części może też być realizowana przez wykwalifikowanych serwisantów w ramach gwarancji, jaką objęte jest urządzenie klienta.

Jeśli klient postanowi zainstalować część CRU we własnym zakresie, firma Lenovo przysśle odpowiednią część. Informacje na temat części CRU oraz instrukcje dotyczące wymiany są wysyłane wraz z produktem i dostępne w Lenovo na żądanie w dowolnym momencie. Może być wymagany zwrot części wymienionej na nową część CRU. Gdy konieczny jest zwrot, obowiązują następujące warunki: 1) Instrukcje zwrotu i opakowanie transportowe wraz z opłaconą etykietą wysyłkową zostaną wysłane wraz z zamiennymi częściami CRU. 2) Jeśli firma Lenovo nie otrzyma wadliwej części w ciągu trzydziestu (30) dni od otrzymania przez klienta zamiennej części CRU, klient może zostać obciążony kosztem zamiennej części CRU. Szczegółowe informacje można znaleźć w dokumentacji Ograniczonej Gwarancji Lenovo, dostępnej pod adresem https://www.lenovo.com/warranty/llw_02.

Informacje o częściach wymienianych przez klienta (CRU)

Zobacz niniejszą listę części wymienianych przez klienta (CRU) dla swojego Chromebooka.

Części CRU do samodzielnego montażu

- Zasilacz
- Kabel zasilający
- Lenovo USI Pen 2 Magnetic*

Części CRU objęte usługą opcjonalną

- Pokrywa dolna
- Akumulator

Informacja: Wymiany dowolnej części, która nie została wymieniona powyżej, w tym wbudowanego akumulatora, może dokonać wyłącznie punkt serwisowy lub personel techniczny autoryzowany przez Lenovo. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę <https://support.lenovo.com/partnerlocation>.

* w wybranych modelach

Wymiana części wymienianej przez klienta (CRU)

Wykonaj procedurę wymiany, aby wymienić część wymienianą przez klienta (CRU).

Pokrywa dolna

Wymagania wstępne

Przed rozpoczęciem należy przeczytać dokument [Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności](#) i wydrukować niniejsze instrukcje.

Informacja: Nie zdejmuj pokrywy dolnej, gdy komputer Chromebook jest podłączony do źródła zasilania.

Aby uzyskać dostęp, należy wykonać następujące czynności:

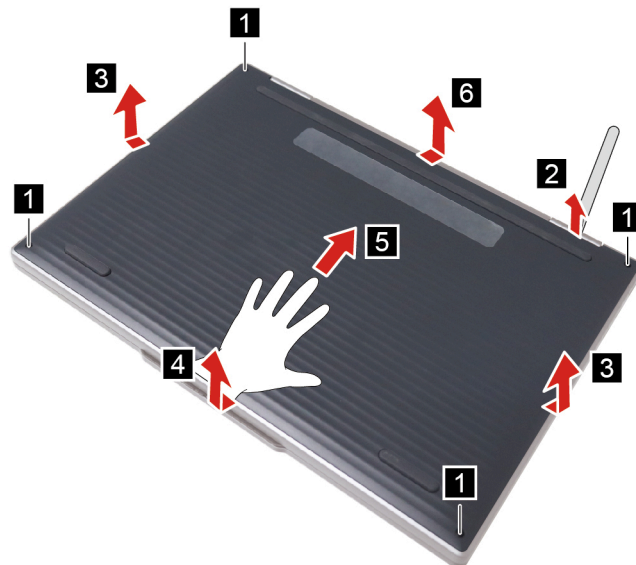
1. Wyłącz wbudowany akumulator. Naciśnij  wraz z przyciskiem zasilania i przytrzymaj je przez około pięć sekund, odłączając jednocześnie zasilacz od komputera Chromebook.

Informacja: Po ponownym podłączeniu Chromebooka do zasilacza zostanie przywrócone zasilanie z wbudowanego akumulatora.

2. Zamknij ekran komputera Chromebook i odwróć komputer.
3. Poluzuj cztery wkręty, użyj narzędzia do podważania, aby podważyć prawy górny róg, zwolnij zatrzaski po obu stronach, zwolnij dolny zatrzask, a następnie ostrożnie popchnij dolną stronę do przodu, aby zdjąć zespół pokrywy dolnej.

Informacja: Zespół pokrywy dolnej ma zatrzask centralny. Zachowaj ostrożność podczas usuwania, aby uniknąć uszkodzenia.

Procedura usuwania



Rozwiązywanie problemów

Jeśli po ponownym zainstalowaniu pokrywy dolnej komputer Chromebook nie uruchamia się, odłącz zasilacz, a następnie podłącz go ponownie do komputera.

Akumulator

Wymagania wstępne

Przed rozpoczęciem należy przeczytać dokument [Ogólne uwagi o bezpieczeństwie i zgodności](#) i wydrukować niniejsze instrukcje.

Informacja: Nie zdejmuj pokrywy dolnej, gdy komputer Chromebook jest podłączony do źródła zasilania.

Aby uzyskać dostęp, należy wykonać następujące czynności:

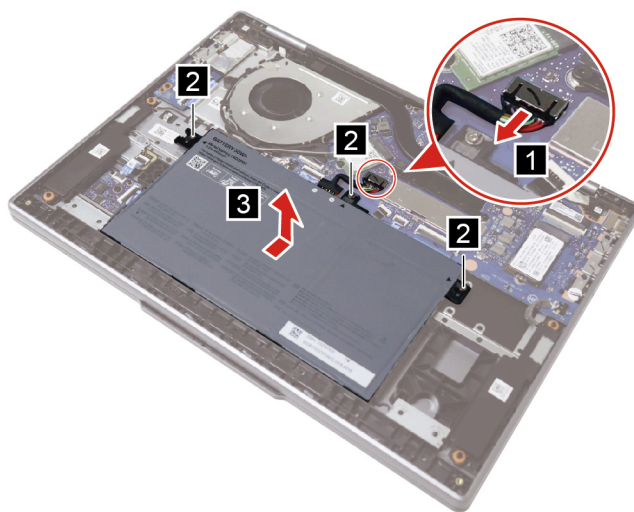
1. Wyłącz wbudowany akumulator. Naciśnij  wraz z przyciskiem zasilania i przytrzymaj je przez około pięć sekund, odłączając jednocześnie zasilacz od komputera Chromebook.

Informacja: Po ponownym podłączeniu Chromebooka do zasilacza zostanie przywrócone zasilanie z wbudowanego akumulatora.

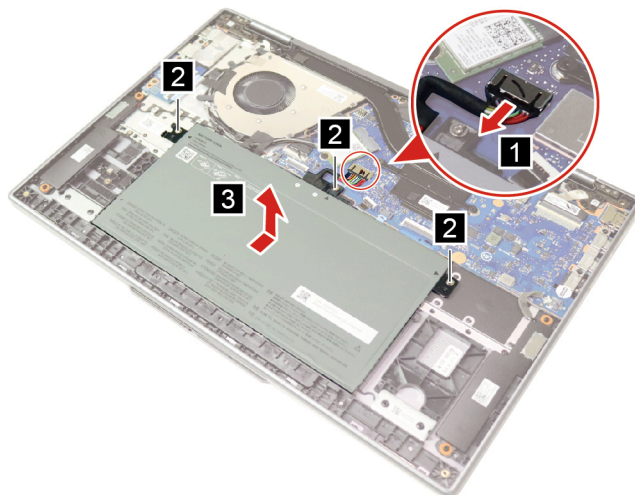
2. Zamknij ekran komputera Chromebook i odwróć komputer.
3. Zdejmij pokrywę dolną. Zobacz „Pokrywa dolna” na stronie 21.

Procedura usuwania

Lenovo Chrome 2in1 14IRU10



Lenovo Chrome 2in1 14ITN10



Rozwiązywanie problemów

Jeśli po ponownym zainstalowaniu pokrywy dolnej komputer Chromebook nie uruchamia się, odłącz zasilacz, a następnie podłącz go ponownie do komputera.

Rozdział 4. Pomoc i obsługa techniczna

Często zadawane pytania (FAQ)

Co zrobić, jeśli Chromebook przestaje reagować?

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki Chromebook się nie wyłączy. Następnie uruchom ponownie Chromebooka.
2. Jeśli krok 1 nie działa:
 - Modele z otworem resetowania awaryjnego: włóż wyprostowany spinacz w otwór resetowania awaryjnego, aby tymczasowo odłączyć zasilanie. Następnie uruchom ponownie Chromebooka z podłączonym zasilaczem.
 - Modele bez otworu do awaryjnego resetowania:
 - W przypadku modeli z wymiennym akumulatorem należy wyjąć akumulator i odłączyć wszystkie źródła zasilania. Następnie podłącz zasilacz i uruchom ponownie Chromebooka.
 - W przypadku modeli z wbudowanym akumulatorem należy odłączyć wszystkie źródła zasilania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około siedem sekund. Następnie podłącz zasilacz i uruchom ponownie Chromebooka.

Co robić w przypadku wylania płynu na Chromebooka?

1. Ostrożnie odłącz zasilacz i natychmiast wyłącz Chromebooka. Im szybciej zapobiegiesz przepływowi prądu przez Chromebooka, tym bardziej ograniczysz szkody wyrządzone przez zwarcie.
Uwaga: Natychmiastowe wyłączenie Chromebooka może wiązać się z utratą części danych lub pracy, ale pozostawienie go włączonego może spowodować, że stanie się on bezużyteczny.
2. Nie próbuj odprowadzić płynu, odwracając Chromebooka. Jeśli na spodzie Chromebooka znajdują się otwory do odprowadzania płynów z klawiatury, płyn zostanie przez nie odprowadzony.
3. Zanim ponownie włączysz Chromebooka, poczekaj, aż płyn wyschnie.

Jak zdezynfekować Chromebooka?

1. Przed użyciem wyciśnij nadmiar płynu z chusteczki lub ściereczki dezynfekującej. Zalecamy korzystanie z chusteczek na bazie nadtlenku wodoru lub alkoholu. Nie należy używać chusteczek zawierających podchloryn sodowy (wybielacz).
2. Delikatnie i dokładnie wytrzyj Chromebooka, uważając przy tym, aby płyn nie dostał się do jego środka. Nie wycieraj styków złącza.
3. Po zakończeniu dezynfekcji postępuj zgodnie z procedurą czyszczenia określoną przez dostawcę chusteczek, aby zminimalizować gromadzenie się pozostałości środka dezynfekcyjnego.
4. Przed przystąpieniem do użytkowania Chromebooka należy zawsze pozostawić go do całkowitego wyschnięcia.

Więcej informacji na temat czyszczenia i dezynfekcji znajduje się na stronie <https://support.lenovo.com/in/en/solutions/ht035676>.

Jak znaleźć informacje o ułatwieniach dostępu?

<https://www.lenovo.com/accessibility>

Centrum wsparcia dla klientów Lenovo

Jeśli nie udało się rozwiązać problemu i nadal potrzebujesz pomocy, zadzwoń do Centrum wsparcia dla klientów Lenovo.

Zanim się skontaktujesz z firmą Lenovo

Zanim się skontaktujesz z firmą Lenovo, zapisz informacje o produkcie i szczegóły dotyczące problemu.

Informacje o produkcie	Objawy problemu i dotyczące go szczegóły
- Nazwa produktu - Typ i numer modelu komputera	- Na czym polega problem? Czy występuje zawsze, czy tylko sporadycznie? - Komunikat o błędzie lub kod błędu? - Jakiego systemu operacyjnego używasz? Jakiej wersji? - Jakie aplikacje były uruchomione w chwili wystąpienia problemu? - Czy problem można odtworzyć? Jeśli tak, to w jaki sposób?

Informacja: Nazwę produktu i numer seryjny zazwyczaj można znaleźć w dolnej części komputera Chromebook, na jego etykiecie lub obudowie.

Numery telefonów

Aby uzyskać listę numerów telefonów do działu wsparcia Lenovo w danym kraju lub regionie, przejdź do strony <https://pcsupport.lenovo.com/supportphonenumberlist>, gdzie są podane aktualne numery telefonów.

Informacja: Numery telefonów mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jeśli nie ma tam numeru dla danego kraju lub regionu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub przedstawicielem Lenovo ds. marketingu.

Usługi dostępne w okresie gwarancyjnym

- Określanie problemów — do dyspozycji jest przeszkolony personel, który pomaga w określaniu problemów ze sprzętem i w podejmowaniu decyzji o niezbędnych działaniach mających na celu usunięcie problemu.
- Naprawa sprzętu firmy Lenovo – jeśli przyczyną problemu jest sprzęt objęty gwarancją firmy Lenovo, dostępny jest przeszkolony personel, który zapewnia odpowiedni zakres serwisu.
- Zarządzanie zmianami serwisowymi — sporadycznie mogą wystąpić zmiany, których wprowadzenie jest wymagane po sprzedaży produktu. Firma Lenovo lub autoryzowany przez nią reseler zapewni wprowadzenie wybranych zmian serwisowych (Engineering Changes — EC), które mają zastosowanie do danego sprzętu.

Nieobjęte usługi

- Wymianę lub instalowanie części innych niż wyprodukowane przez firmę Lenovo lub nieobjętych gwarancją firmy Lenovo;
- Identyfikacji źródeł problemów z oprogramowaniem;
- Konfigurowanie systemu UEFI BIOS podczas instalacji lub uaktualniania;
- Zmian, modyfikacji lub aktualizacji sterowników urządzeń;
- Instalowania i obsługi sieciowego systemu operacyjnego (network operating system — NOS);
- Instalowania i obsługi programów.

Warunki Ograniczonej Gwarancji mającej zastosowanie do Twojego produktu sprzętowego firmy Lenovo — patrz:

- https://www.lenovo.com/warranty/llw_02
- <https://pcsupport.lenovo.com/warrantylookup>

Uzyskiwanie pomocy od Google

Po zalogowaniu się do Chromebooka uruchom aplikację Get Help w oknie App Launcher. Aplikacja Get Help zawiera wyczerpujące instrukcje dotyczące używania Chromebooka.

Ponadto jeśli zamierzasz odwiedzić Chromebook Help Center i Community, przejdź do <http://support.google.com/chromebook>.

Rozdział 5. Chromebook i ułatwienia dostępu

Chromebooki to nowy typ komputerów z systemem ChromeOS, zastrzeżonym systemem operacyjnym opracowanym przez Google. Za pomocą Chromebooka możesz uzyskiwać dostęp do informacji, kontaktować się ze znajomymi, uczyć się, prowadzić badania i wykonywać zadania służbowe. Zależność ta rozciąga się na osoby z wadami wzroku, słuchu, ograniczeniami funkcji poznawczych lub ruchowych, a także osoby, których zdolności mogą ulec pogorszeniu z powodu choroby lub postępującego wieku.

W tym rozdziale omówiono funkcje ułatwień dostępu dostępne w komputerze Lenovo Chromebook, w tym zarówno komponenty sprzętowe, jak i te oferowane przez preinstalowany system operacyjny. Wszechstronna wiedza na temat dostępnych funkcji ułatwień dostępu oraz sposobu ich aktywowania i konfigurowania może zwiększyć użyteczność Chromebooka dla osób niepełnosprawnych.

Funkcje ułatwień dostępu dostępne w sprzęcie Chromebook

Chromebooki Lenovo są projektowane z myślą o ułatwieniach dostępu. W całym procesie projektowania priorytetowo traktowane są osoby niepełnosprawne, a w toku projektowania sprzętu wdrażane są najlepsze praktyki branżowe.

Złącza USB do podłączania urządzeń obsługujących technologie wspomagające

Na rynku dostępnych jest kilka rodzajów urządzeń technologii wspomagających, które można podłączyć do Chromebooka w celu zwiększenia jego dostępności. Na przykład odświeżany monitor brajlowski to urządzenie technologii wspomagającej, które umożliwia korzystanie z Chromebooka osobom niesłyszącym i niewidomym. Po podłączeniu do Chromebooka odświeżany monitor brajlowski może współpracować ze zgodnym czytnikiem ekranu, zapewniając dotykowe odczytywanie znaków brajlowskich. Osoby niewidome, które zostały przeszkolone w zakresie czytania alfabetu Braille'a, mogą przesuwając palcami po ekranie, aby zrozumieć informacje wyświetlane na Chromebooku.

Wiele urządzeń obsługujących technologie wspomagające wykorzystuje na potrzeby łączności technologię USB. Większość komputerów Lenovo Chromebook jest wyposażona w co najmniej jedno złącze USB, które jest zgodne z odpowiednimi specyfikacjami USB i jest wstecznie zgodne. Chromebook Lenovo może być wyposażony w złącze USB Standard-A, złącze USB Type-C lub oba te złącza. Jeśli typ wtyczki urządzenia obsługującego technologie wspomagające nie jest zgodny ze złączem USB w komputerze Chromebook, można łatwo rozwiązać ten problem, kupując adapter USB i używając go na potrzeby podłączenia odpowiedniego urządzenia.

Ułatwienia dostępu dotyczące klawiatury

Klawiatura służy jako podstawowe urządzenie wejściowe dla wielu użytkowników Chromebooków. Klawiatury do komputerów Chromebook są projektowane i produkowane z myślą o dostępności. W tej sekcji omówiono funkcje ułatwień dostępu klawiatur, korzystanie z których niesie ze sobą korzyści dla wszystkich użytkowników, w tym osób niepełnosprawnych.

Układ klawiatury

W klawiaturach Chromebook klawisze liter mają układ qwerty stanowiący standard dla urządzeń wejściowych wyposażonych w klawisze alfabetyczne. Klawisze f i j mają wypukłości, dzięki czemu można je odróżnić od pozostałych klawiszy. Ta funkcja służy jako pomoc orientacyjna dla osób zajmujących się zawodowo pisanem na maszynie lub stenotypią, umożliwiając tym osobom ułożenie palców na klawiszach bez patrzenia na nie. Niektóre klawiatury komputerów Chromebook są

wyposażone w oddzielną klawiaturę numeryczną. Klawisze numeryczne są uporządkowane w czterech rzędach i trzech kolumnach, ułożonych w kolejności rosnącej od lewej do prawej i od dołu do góry. Dodatkowo w klawiaturze numerycznej wykorzystano wypukłość na klawiszu 5, dzięki czemu jest on wyczuwalny dotykowo.

Standardowe klawisze modyfikacji

Klawiatury Chromebook są wyposażone w standardowe klawisze modyfikacji, w tym:

- klawisz alt
- klawisz ctrl
- klawisz shift
- klawisz uruchamiania

Klawisze te są powszechnie używane jako klawisze modyfikacji na potrzeby skrótów klawiaturowych w systemie operacyjnym i innych aplikacjach.

Klawisz tab

Klawisz tab znajduje się w lewej skrajnej części klawiatury. W przypadku systemów operacyjnych, aplikacji i dokumentów internetowych, które zostały zaprojektowane z myślą o ułatwieniach dostępu, użytkownicy mogą nacisnąć klawisze tab i alt + tab (w odwrotnej kolejności), aby przechodzić między elementami interaktywnymi.

Klawisze dostępu

Wiele klawiatur Lenovo Chromebook jest wyposażonych w umiejscowione w górnym rzędzie klawisze dostępu, które umożliwiają wygodne korzystanie z często używanych ustawień.

Klawisz fn

Klawisz fn, skrót angielskiego słowa „function” (funkcja), jest kluczem modyfikującym. Może być używany z klawiszami dwufunkcyjnymi z górnego rzędu klawiszy w celu przełączania ich funkcji. Można go również używać z kilkoma innymi, aby uzyskać dostęp do zdefiniowanych ustawień.

Podświetlenie klawiatury

Wiele klawiatur Chromebooków jest wyposażonych w podświetlenie, które ułatwia korzystanie z klawiatury w warunkach słabego oświetlenia. Podświetleniem można sterować, naciskając klawisz podświetlenia w górnym rzędzie klawiatury.

Urządzenia biometryczne

Niektóre Chromebooki Lenovo są wyposażone w urządzenia biometryczne, które ułatwiają łatwe i bezpieczne uwierzytelnianie tożsamości. Jeśli Chromebook jest wyposażony w czytnik linii papilarnych, możesz używać odcisku linii papilarnych do uwierzytelniania. Uwierzytelnianie biometryczne może być szczególnie przydatne dla użytkowników, którzy mają trudności z wpisywaniem haseł.

Informacja: W czasie korzystania z urządzeń biometrycznych do uwierzytelniania urządzenia te nie są jedyną dostępną metodą uwierzytelniania. Jeśli uwierzytelnianie biometryczne nie powiedzie się, możesz użyć hasła lub kodu PIN, by zalogować się w ChromeOS.

Funkcje ułatwień dostępu w ChromeOS

System operacyjny to kluczowy element oprogramowania zainstalowanego na Chromebooku. Odgrywa istotną rolę w podstawowej funkcjonalności Chromebooka, zapewniając interfejs użytkownika, różne narzędzia do zarządzania systemem oraz podstawę, na której można zainstalować dodatkowe specjalistyczne aplikacje.

Google ChromeOS to system operacyjny stworzony przez Google, który jest preinstalowany na wielu komputerach Lenovo Chromebook. Zapewnia dostęp do szerokiej gamy funkcji ułatwień dostępu przeznaczonych dla osób z różnymi niepełnosprawnościami. W tej sekcji opisujemy funkcje ułatwień dostępu dostępne w ChromeOS, wyjaśniamy, jak je aktywować, oraz omawiamy korzyści, jakie zapewniają.

Najnowsze i wyczerpujące informacje na temat ułatwień dostępu w systemie ChromeOS znajdziesz w Centrum pomocy dla komputerów Chromebook pod adresem <https://google.com/support/chromebook/> lub w witrynie poświęconej ułatwieniom dostępu dla komputerów Chromebook pod adresem <https://www.google.com/chromebook/accessibility/>.

Konfigurowanie funkcji ułatwień dostępu

ChromeOS zapewnia scentralizowaną lokalizację w aplikacji Ustawienia, w której można aktywować i konfigurować wszystkie funkcje ułatwień dostępu. Dostęp do tej sekcji można uzyskać, wybierając kolejno pozycje **Obszar uruchamiania** → **Ustawienia** → **Ułatwienia dostępu**. Gdy opcja **Pokaż opcje dostępności w szybkich ustawieniach** jest włączona, naciśnięcie klawiszy alt + shift + s lub wybranie czasu u dołu po prawej otwiera panel szybkich ustawień, gdzie można włączyć lub wyłączyć funkcje ułatwień dostępu. Ponadto możesz otworzyć panel **Ułatwienia dostępu**, naciskając klawisz Ułatwienia dostępu znajdujący się w górnym rzędzie klawiatury.

Zamiana tekstu na mowę

Text-to-Speech to wbudowana aplikacja ChromeOS do czytania tekstu i mówienia informacji zwrotnych. Składa się z dwóch głównych funkcji: ChromeVox i Przeczytaj na głos. Program ChromeVox przekazuje głosowe informacje zwrotne na temat danych wprowadzanych przez użytkownika, a funkcja Przeczytaj na głos odczytuje zaznaczony tekst na głos. Dzięki tym funkcjom osoby z wadami wzroku mogą skutecznie poruszać się po ChromeOS, korzystać z aplikacji i przeglądać internet.

Uruchamianie i zatrzymywanie ChromeVox oraz funkcji Przeczytaj na głos

Funkcje ChromeVox i Przeczytaj na głos można uruchamiać i zatrzymywać, wybierając przełączniki w scentralizowanej sekcji ułatwień dostępu w aplikacji Ustawienia. Możesz także użyć skrótów klawiaturowych: naciśnij ctrl + alt + z, aby włączyć lub wyłączyć ChromeVox, i zaznacz tekst, a następnie naciśnij przycisk uruchamiania + s, aby uruchomić funkcję Przeczytaj na głos.

Dostosowywanie głosów zamiany tekstu na mowę

Zamiana tekstu na mowę oferuje wiele elementów sterujących, które pozwalają dostosować ją do własnych preferencji. Na przykład możesz wybrać preferowany głos dla języków, których potrzebujesz. Masz również możliwość podglądu i dostosowania wybranych głosów. Wszystkie ustawienia zamiany tekstu na mowę są wygodnie zlokalizowane w scentralizowanej sekcji Ułatwienia dostępu w aplikacji Ustawienia.

Regulacja wyświetlania i powiększenia

Osobom, które mają trudności z wyraźnym widzeniem tekstu na ekranie, ChromeOS oferuje opcje dostosowania ustawień wyświetlania oraz rozmiaru i powiększenia tekstu.

Dostosowywanie rozmiaru ekranu i tekstu

Jeśli stwierdzisz, że elementy na ekranie są zbyt małe, możesz zwiększyć rozmiar wyświetlacza komputera Chromebook.

Krok 1. Wybierz opcję **Obszar uruchamiania** → **Ustawienia** → **Ułatwienia dostępu** → **Wyświetlanie i powiększenie** → **Ustawienia ekranu**.

Krok 2. Znajdź opcję **Wyświetlanie i rozmiar tekstu** w obszarze **Wbudowany wyświetlacz** i przeciągnij suwak, aby dostosować żądany rozmiar.

Zastosuj odwrócenie kolorów

Dla osób niedowidzących ChromeOS oferuje kontrastowe motywy, które zwiększają czytelność tekstu, używając koloru tła, który ostro kontrastuje z tekstem.

Krok 1. Wybierz opcje **Obszar uruchamiania** → **Ustawienia** → **Ułatwienia dostępu** → **Wyświetlanie i powiększenie**.

Krok 2. Znajdź opcję **Odwrócenie kolorów**, wybierz przełącznik lub użyj skrótów klawiaturowych, Obszar uruchamiania + ctrl + h lub opcję Szukaj + ctrl + h, aby włączyć lub wyłączyć opcję Odwrócenie kolorów.

Włączanie lupy

Lupa sprawia, że elementy na ekranie są lepiej widoczne. W systemie ChromeOS lupa składa się z opcji **Lupa pełnoekranowa** i **Lupa zadokowana**. Możesz powiększyć cały ekran za pomocą opcji **Lupa pełnoekranowa**, aby powiększyć elementy na ekranie, a także użyć widoku podzielonego ekranu za pomocą opcji **Lupa zadokowana**, aby zobaczyć powiększony obszar ekranu.

Krok 1. Wybierz opcje **Obszar uruchamiania** → **Ustawienia** → **Ułatwienia dostępu** → **Wyświetlanie i powiększenie**.

Krok 2. Aby włączyć lub wyłączyć lupę powiększającą, możesz wybrać przełącznik lub odpowiednio użyć skrótów klawiaturowych, obszaru uruchamiania + ctrl + m lub opcji Wyszukaj + ctrl + m, by skorzystać z opcji **Lupa pełnoekranowa** i obszaru uruchamiania + ctrl + d lub opcji Wyszukiwania + ctrl + d, by skorzystać z opcji **Lupa zadokowana**.

Gdy lupa jest włączona, możesz nacisnąć klawisze ctrl + alt + Zwiększenie jasności, aby powiększyć i klawisze ctrl + alt + Zmniejszenie jasności, aby pomniejszyć.

Klawisze trwałe

System Google ChromeOS zapewnia dostęp do wielu skrótów klawiaturowych, które wymagają od użytkownika przytrzymania klawisza modyfikacji (takiego jak shift, ctrl, alt lub klawisz obszaru uruchamiania) przed naciśnięciem co najmniej jednego dodatkowego klawisza. Choć skróty te zapewniają znaczną wygodę dla wielu użytkowników, korzystanie z nich może jednak stanowić wyzwanie dla osób, które mają trudności z przytrzymaniem wielu klawiszy jednocześnie.

Klawisze trwałe to dostępna w systemie ChromeOS funkcja ułatwień dostępu, po włączeniu której możliwe jest naciskanie klawiszy po kolei w celu aktywacji funkcji skrótów. Na przykład, zamiast przytrzymywać jednocześnie klawisze ctrl i c, użytkownicy mogą nacisnąć te klawisze jeden po drugim, aby skopiować tekst do schowka.

Aby włączyć lub wyłączyć klawisze trwałe, naciśnij klawisz Ułatwienia dostępu w górnym rzędzie klawiatury lub użyj skrótów klawiaturowych alt + shift + s bądź wybierz czas w prawym dolnym rogu, aby otworzyć panel szybkich ustawień, wybierz opcję **Ułatwienia dostępu**, a następnie wybierz przełącznik klawiszy trwałych.

Ułatwiony dostęp do dokumentacji użytkownika

Dokumentacja zawierająca instrukcje użytkowania produktu, w tym jego funkcji ułatwień dostępu, jest dostępna w witrynie wsparcia Lenovo w powszechnie wykorzystywanych formatach (takich jak HTML i PDF). Podczas tworzenia dokumentacji przestrzega się szeregu branżowych standardów i najlepszych praktyk, aby zapewnić, że treść jest przydatna dla jak najszerszego grona odbiorców.

Dodatkowo wykorzystywane są zautomatyzowane narzędzia testowe do identyfikacji problemów, które mogą utrudniać dostęp do informacji. Tego rodzaju błędy są rozwiązywane w zakresie dopuszczalnym przez powszechnie dostępne technologie.

Funkcje ułatwień dostępu dokumentacji użytkownika

Dzięki zgodności z branżowymi normami i najlepszymi praktykami dokumentacja firmy Lenovo zapewnia liczne funkcje ułatwiające postrzeganie i zrozumienie jej zawartości. Ponadto kilka z tych funkcji zostało specjalnie zaprojektowanych, aby zapewnić użytkownikom urządzeń obsługujących technologie wspomagające dostęp do informacji porównywalnych z tymi, które są dostępne dla osób, które z takich urządzeń nie korzystają.

Dostrzegalna treść

Treści tekstowe prezentowane są przy użyciu popularnych i łatwych do odczytania czcionek. Kolory tekstu silnie kontrastują z tłem. Elementom nietekstowym, takim jak grafiki i filmy, które przekazują ważne informacje, towarzyszą alternatywne opisy tekstowe. Użytkownicy z wadami wzroku mogą korzystać z czytników ekranu, aby uzyskać dostęp do informacji porównywalnych z tymi, które są dostępne dla użytkowników widzących.

Zrozumiałe treści

W ujęciu wizualnym dokumentacja ma dobrze zorganizowany, prosty układ. Zawiera również ukryte znaczniki, tagi lub inne oznaczenia i powiązane z nimi informacje, które przechowują strukturę treści i które mogą być wykorzystywane programowo przez technologie wspomagające do prezentowania tej struktury użytkownikom.

Obsługiwane treści

Dokumentacja zawiera wykorzystywane w branży standardowe znaczniki do podziału na sekcje i elementy interaktywne, takie jak tytuły, nagłówki, różne komponenty strukturalne, łącza, przyciski i pola wejściowe. Użytkownicy czytników ekranu mogą korzystać ze standardowych klawiszy modyfikacji na klawiaturze, aby efektywnie poruszać się po dokumentacji i wchodzić z nią w interakcje.

Testowanie ułatwień dostępności dokumentacji

Dokumentacja Lenovo jest przed oficjalnym wydaniem testowana za pomocą zautomatyzowanych narzędzi w celu oceny jej zgodności z wymogami dotyczącymi ułatwień dostępu. Dokumenty HTML są oceniane pod kątem zgodności z kryteriami określonymi w treści dokumentu *Web Content Accessibility Guidelines* (WCAG), czyli wytycznych dla dostępności treści internetowych – powszechnie akceptowanym zestawie standardów opracowanych w celu zwiększenia dostępności dokumentów internetowych poprzez stosowanie ułatwień dostępu. W tym samym celu dokumenty PDF są poddawane ocenie pod kątem dostępności za pomocą narzędzia do sprawdzania ułatwień dostępu w programie Adobe Acrobat. Zautomatyzowane narzędzia do testowania pomagają zidentyfikować elementy dokumentu, które mogą stanowić wyzwanie podczas renderowania przez czytniki ekranu i inne urządzenia obsługujące technologie wspomagające. Problemy w zakresie niedostatecznej dostępności, które zostaną zidentyfikowane przez te zautomatyzowane narzędzia, są następnie analizowane ręcznie i w razie potrzeby korygowane.

Dodatek A. Informacje o open source

Urządzenie Chromebook może zawierać oprogramowanie udostępniane publicznie przez Google i inne strony trzecie, w tym oprogramowanie na licencji General Public License i/lub Lesser General Public License („oprogramowanie open source”).

Użytkownik może uzyskać od Lenovo kopię odpowiedniego kodu źródłowego dowolnego takiego oprogramowania open source licencjonowanego na podstawie General Public License i/lub Lesser General Public License (lub innej licencji wymagającej od nas złożenia pisemnej oferty dostarczenia użytkownikowi odpowiedniego kodu źródłowego) na okres trzech lat bez opłat, z wyjątkiem kosztów nośników, wysyłki i obsługi, po złożeniu pisemnego wniosku do Lenovo. Oferta ta przysługuje każdemu posiadaczowi tego urządzenia. Pisemny wniosek wraz z czekiem lub przekazem pieniężnym na kwotę 5 USD można przesłać na poniższy adres:

*Lenovo Legal Department
Attn: Open Source Team / Source Code Requests
8001 Development Dr.
Morrisville, NC 27560*

We wniosku należy podać parametry „UNAME” i „CHROME VERSION” tego urządzenia; można uzyskać do nich dostęp, wpisując „Chrome://system” w pasku adresu przeglądarki Chrome. Należy podać adres zwrotny.

Oprogramowanie open source jest rozpowszechniane z nadzieją, że będzie użyteczne, ale BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI; nawet bez domniemanej gwarancji PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ lub PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Więcej informacji można znaleźć na przykład w licencji GNU General Public License i/lub Lesser General Public License.

Aby wyświetlić dodatkowe informacje dotyczące licencji, podziękowań i wymaganych informacji o prawach autorskich do oprogramowania open source używanego w urządzeniu, należy wpisać „Chrome://credits” w pasku adresu przeglądarki Chrome.

To urządzenie może zawierać pewne wstępnie zainstalowane aplikacje opublikowane przez podmioty inne niż Lenovo lub wstępnie skonfigurowane łącza umożliwiające pobranie takich aplikacji. Takie aplikacje innych firm mogą obejmować oprogramowanie open source udostępniane publicznie przez wydawców tych aplikacji. Użytkownik może uzyskać kod źródłowy każdego takiego oprogramowania open source bezpośrednio od wydawcy danej aplikacji w zakresie dozwolonym na mocy odpowiedniej umowy licencyjnej oprogramowania open source. Dodatkowe informacje są dostarczane przez wydawców poszczególnych aplikacji w strukturze ich menu.

Dodatek B. Uwagi i znaki towarowe

Uwagi

Firma Lenovo może nie oferować w niektórych krajach produktów, usług lub opcji omawianych w niniejszej publikacji. Informacje o produktach i usługach dostępnych w danym kraju można uzyskać od lokalnego przedstawiciela firmy Lenovo. Odwołanie do produktu, programu lub usługi firmy Lenovo nie oznacza, że można użyć wyłącznie tego produktu, programu lub usługi. Zamiast nich można zastosować ich odpowiednik funkcjonalny pod warunkiem, że nie narusza to praw własności intelektualnej firmy Lenovo. Jednakże cała odpowiedzialność za ocenę przydatności i sprawdzenie działania produktu, programu lub usługi, pochodzących od innego producenta, spoczywa na użytkowniku.

Firma Lenovo może mieć patenty lub złożone wnioski patentowe na towary i usługi, o których mowa w niniejszej publikacji. Przedstawienie tej publikacji nie daje żadnych uprawnień licencyjnych do tychże patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przysyłać na adres:

*Lenovo (United States), Inc.
8001 Development Drive
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO DOSTARCZA TĘ PUBLIKACJĘ W TAKIM STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE („AS IS”) BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI, ŻE PUBLIKACJA NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH. Ustawodawstwa niektórych krajów nie dopuszczają zastrzeżeń dotyczących gwarancji wyraźnych lub domniemanych w odniesieniu do pewnych transakcji; w takiej sytuacji powyższe zdanie nie ma zastosowania.

Informacje te są okresowo aktualizowane, a zmiany zostaną ujęte w kolejnych wydaniach tej publikacji. Aby lepiej świadczyć swe usługi, Lenovo zastrzega sobie prawo do ulepszania i/lub modyfikowania produktów i oprogramowania opisanych w podręcznikach dołączonych do Chromebooka oraz treści samych podręczników w dowolnym czasie, bez powiadamiania.

Interfejs oraz funkcje oprogramowania oraz konfiguracji sprzętu opisane w podręcznikach dołączonych do Chromebooka mogą różnić się od faktycznej konfiguracji zakupionego Chromebooka. Informacje o konfiguracji produktu znaleźć można w odpowiedniej umowie (o ile taką zawarto), na liście pakunkowej produktu lub uzyskać od sprzedawcy. Firma Lenovo ma prawo do stosowania i rozpowszechniania informacji przysłanych przez użytkownika w dowolny sposób, jaki uzna za właściwy, bez żadnych zobowiązań wobec ich autora.

Produkty opisane w niniejszym dokumencie nie są przeznaczone do zastosowań związanych z wszczepieniami lub podtrzymywaniem życia, gdzie niewłaściwe funkcjonowanie może spowodować uszczerbek na zdrowiu lub śmierć. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie pozostają bez wpływu na dane techniczne produktów oraz gwarancje firmy Lenovo. Żadne z postanowień niniejszego dokumentu nie ma charakteru wyraźnej lub domniemanej licencji czy zabezpieczenia bądź ochrony przed roszczeniami w ramach praw własności intelektualnej firmy Lenovo lub stron trzecich. Wszelkie zawarte tu informacje zostały uzyskane w konkretnym środowisku i mają charakter ilustracyjny. Wyniki osiągnięte w innych środowiskach operacyjnych mogą być odmienne.

Firma Lenovo ma prawo do stosowania i rozpowszechniania informacji przysłanych przez użytkownika w dowolny sposób, jaki uzna za właściwy, bez żadnych zobowiązań wobec ich autora.

Wszelkie wzmianki w niniejszej publikacji na temat stron internetowych innych firm zostały wprowadzone wyłącznie dla wygody użytkownika i w żadnym wypadku nie stanowią zachęty do ich odwiedzania. Materiały dostępne na tych stronach nie wchodzi w skład materiałów opracowanych do tego produktu firmy Lenovo, a użytkownik może korzystać z nich na własną odpowiedzialność.

Wszelkie dane dotyczące wydajności zostały zebrane w kontrolowanym środowisku. Dlatego też rezultaty osiągnięte w innych środowiskach operacyjnych mogą być inne. Niektóre pomiary mogły być dokonywane na systemach będących w fazie rozwoju i nie ma gwarancji, że pomiary te wykonane na ogólnie dostępnych systemach dadzą takie same wyniki. Niektóre z pomiarów mogły być estymowane przez ekstrapolację. Rzeczywiste wyniki mogą być inne. Użytkownicy powinni we własnym zakresie sprawdzić odpowiednie dane dla ich środowiska.

Właścicielem praw autorskich do niniejszego dokumentu jest firma Lenovo. Nie jest on objęty żadną licencją „open source”, w tym żadnymi umowami dotyczącymi systemu Linux®, które mogą towarzyszyć oprogramowaniu uwzględnionemu w tym produkcie. Lenovo może aktualizować ten dokument w dowolnym czasie bez powiadomienia.

W celu uzyskania najnowszych informacji lub w przypadku pytań lub uwag, skontaktuj się z lub odwiedź serwis WWW firmy Lenovo:

<https://pcsupport.lenovo.com>

Znaki towarowe

LENOVO i logo LENOVO są znakami towarowymi firmy Lenovo. ENERGY STAR jest zastrzeżonym znakiem towarowym United States Environmental Protection Agency. Google i Chromebook są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Google LLC. NanoSaver i Cleat są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi marek ACCO. Terminy HDMI i HDMI High Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. USB Type-C jest zastrzeżonym znakiem towarowym USB Implementers Forum. Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji Wi-Fi Alliance. Wszelkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.

Dodatek C. Kraj pochodzenia

Zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Republiki Iraku podręczniki użytkownika muszą zawierać informacje o kraju pochodzenia. Twój Chromebook został wyprodukowany w Chinach.

Lenovo